

**PERSONAL INFORMATION**

**Liana POP**



 Str. Traian Grozăvescu 12, 400305 Cluj Napoca, Romania

 +40-264-420065  +40-746-386232

 liananegrutiu@yahoo.fr

Sex F | Date of birth 27/01/1950 | Nationality: Romanian

**WORK EXPERIENCE**

Duration	Employer/Reference	Position	Main duties	Duty Station
2015- today	Dept. of Romance languages and Literatures, Faculty of Letters, UBB Cluj	Professor emerita	<i>PhD courses: Currents paradigms in linguistics and Methodology in linguistic research.</i> PhD supervisor in pragmatics and discourse analysis.	BA, MA, PhD
2013	Dept. of Romance languages and Literatures, Faculty of Letters, UBB Cluj	Professor and PhD supervisor	<i>PhD courses: Currents paradigms in linguistics and Methodology in linguistic research.</i> PhD supervisor in pragmatics and discourse analysis.	BA, MA, PhD
2009-2015	Faculty of Letters, Dept. of Romance languages and literatures, UBB Cluj	Chief of department		
2005-2009	Faculty of Letters, Dept. of foreign languages for specific purposes, UBB Cluj	Chief of department		
1998-2004	Faculty of Letters, French Dept., UBB Cluj	Senior lecturer	Courses in French linguistics Practical courses in French	BA, MA, PhD
1997-1998	Stendhal Grenoble 3 University, France	Visiting lecturer	Practical Courses of Romanian as a foreign language; Romanian Culture and Civilisation	BA, adult learners
1990-1998	Faculty of Letters, French Dept., UBB Cluj	Lecturer	Practical Courses of French as a foreign language; French linguistics	BA level
1976-1990	Faculty of Letters, Romanian Dept. for foreigners, UBB Cluj; Dept. of foreign languages, Institute of Agricultural Science, Cluj	Assistant lecturer	Practical Courses of Romanian as a foreign language	Beginner level  BA level
1973-1976	Grupul Scolar Comercial Cluj	French teacher	French as a foreign language	Secondary level

## EDUCATION AND TRAINING

Date	Degree(s) or Diploma(s) obtained and Institution
1969-1973	<i>BA in French and Romanian at the Faculty of letters, UBB University Cluj;</i>
1986	<i>PhD, University of Bucharest („Le texte de manuel avec application au français. Le texte de conversation”, supervisor professor Paul Miclău).</i>
1994-1995	<i>MADES „Analyse du dialogue”, University of Geneva „Espaces discursifs”, supervisor professor Eddy Roulet</i>
1999	<i>Training in terminology, Rennes 2 University, France (Tempus)</i>

## PERSONAL SKILLS

Other language(s)	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
	Romanian				
French	C2	C2	C2	C2	C2
<i>BA in French Language and Literature, UBB Cluj</i>					
English	B2	B2	B1	B1	B1
German	B2	B1	A2	A1	A1
Spanish	B2	B2	A1	A1	A1
Hungarian	B1	A2	A2	A2	A1

**Communication skills** ▪ good communication skills gained through my experience as a teacher

**Organisational / managerial skills** organisational / managerial skills for teaching and projects

**Job-related skills** ▪ Editing

**Digital skills** COMMAND OF OFFICE SUITE (WORD PROCESSOR) - INDEPENDENT USER

## ADDITIONAL INFORMATION

<b>International Assignments (Starting from the present)</b>				
Duration	Employer/Refer.	Position	Main duties	Duty Station
2011, 2013	Paris VIII University, France	TS mobilities Erasmus	Conferences	Romance Linguistics Laboratory
2008, 2011, 2013	Paris IV University, France	TS mobilities Erasmus	Romance and Romanian linguistics	BA
2004, 2006, 2009	Zürich University, Switzerland	TS mobilities Erasmus	Romance, French and Romanian linguistics	BA, MA, PhD
2002-2003	Chambery University, France	TS mobility Socrates	French and Romanian linguistics	BA and PhD

2000-2001	Nantes University, France	TS mobility Socrates	French and Romanian linguistics	BA and PhD
1996	Romanian Cultural Foundation	lecturer	Romanian as a foreign language for International Summer courses	intermediate
1978-1990	UBB Cluj	lecturer	Romanian as a foreign language for UBB Cluj International Summer courses	Beginner, intermediate, advanced level

## BOOKS

- L. Pop, *Espaces discursifs. Pour une représentation des hétérogénéités discursives*, Ed. Peeters, Louvain-Paris, 2000, 248 p. ISSN 0767-0869 ; ISBN 90-429-0774-6 (Peeters Leuven) ; ISBN 2-87723-451-7 (Peeters France).
- L. Pop, *La grammaire graduée, à une virgule près*, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt/M., New York, Oxford, Wien, Ed. Peter Lang, Collection Science pour la communication, 2005, 270p. ISBN 3-03910-617-1 ; ISSN 0933-6079.
- V. Moldovan, L. Pop, L. Uricaru, *Nivel Prag. Pentru învățarea limbii române ca limbă străină*, Consiliul European, Strasbourg, 2002, 391p.

## ARTICLES

- «Dialogue and Mentality», in *European Journal for Semiotic Studies*, vol. 6-3,4, 1994 «Semiotics and Mentalities»: 587-601.
- «Espacios discursivos : una solución al problema de la heterogeneidad discursiva», in *Signa. Revista de la asociación española de semiótica* no 12, 2003: 65-84.
- «Adverbes de texte», *L'information grammaticale* no 91, oct. 2001:13-20.
- «Actes vs opérations : vers de nouveaux outils dans l'analyse du dialogue», in *Bieträge zur Dialogforschung*, Band 25, *Dialogue Analysis 2000*, Selected papers from the 10th IADA Anniversary Conference, Bologna 2000 (eds. M. Bondi, S. Stati), Niemeyer, 2003 : 327-338.
- «De l'acte aux activités: les séquences», Betten, Anne/Dannerer, Monika (Hgg.): *Dialoganalyse IX / Dialogue Analysis IX – «Dialogue in Literature and the Media»*. Referate der 9. Arbeitstagung der IADA, Salzburg 2003 / *Selected Papers from the 9th IADA Conference*, Salzburg 2003. Tübingen: Niemeyer 67 : 285-298.
- «Peut-on parler de style pragmatique interjectif? Le cas du roumain», *Langages* 161, 2006: 24-36.
- „Inférences... évitées”, *iada.online.series, Dialogue Analysis XI*, vol. 2/08: *Dialogue and Rhetoric* (éd. Edda Weigand): <http://iada.uni-muenster.de>
- «Dialogic Orientation. Case Study: How Far Can Media Discourse Go?», in S. Cantarini (ed.) *Dialogue. State of the Art. Studies in Memory of Sorin Stati*, *Lincom Studies in Pragmatics* 22, Lincom Europa 2012: 105-127.
- Șt. Oltean, D. Cotrău, D. Marga, M. Mihăiescu, L. Pop, "Policies and practices of multilingualism at Babeș-Bolyai University (Cluj, Romania)". In Berthoud, A.C., F. Grin, G. Lüdi (eds) *Exploring the Dynamics of Multilingualism*, John Benjamins Publishing Company, 2012: 323-342.
- „Relatives inférentielles? De la micro à la macro-syntaxe”, *Revue Roumaine de Linguistique* LIII, 3, 2008: 293-308.
- « Quelles informations se pragmatisent? ». In *Revue roumaine de linguistique, Gramaticalizare și pragmatizare în limba română* no 1-2, 2009 : 161-172 ;
- « Mărci lingvistice și orientare discursivă ». In Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (eds.), *Limba română. Controverse, delimitări, noi ipoteze. Actele celui de al 9-lea Colocviu al Catedrei de limba română*, București, Editura Universității din București, 2010, vol. II, p. 225-241.

## Projects

- Socrates N° 113971-CP1-2004-1-FR-LINGUA-L2 : L'EUROPE ENSEMBLE, University of Nantes, France (2004-2007)
- Grant CNCISIS / A. nr 20/1365, DIDACTICALIMBILOR STRAINE SI ALIMBII ROMANE CALIMBA STRAINA IN UNIVERSITATILE ROMANESTI. STRATEGII DE ALINIERE LA POLITICA LINGVISTICA EUROPEANA (2006-2008)
- DYLAN Project of the European Council of Languages ECL (2006-2009)

## Honours and awards

- 2005: *Diplomă de merit pentru contribuția la dezvoltarea Universității „Babeș-Bolyai”* (nr. 20355/13.12.2005)
- 2008: *Premiul Excelenței științifice UBB Cluj* (nr. 23.930/23.12.2008)
- 2011: *Diplomă Comenius*, UBB Cluj.
- 2013: *Diplomă de abilitare*, UBB Cluj.

## Memberships

- Société de Linguistique Romane (SLR), Societatea Română de Lingvistică Romanică (SRLR)
- International Association of Dialogue Analysis (IADA)
- Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA); Grupul Român de Lingvistică Aplicată (GRLA)
- Grupul de lingvistică și semiotică (GLS).
- Association des Chercheurs en linguistique française (ACLIF), since 2005.
- AUF, Réseau Observation du français et des langues nationales (ODF), since 2006.
- Manager of Institute/Centre of Pragmatics of Communication, UBB, since 2008.
- Member of the Group „Rethinking Multilingualism” European Council of Languages, 2011-2014.

## Other qualifications

- Coordinator of language programs with *Alpha Language Centre*, UBB University
- Chief editor of language and linguistic collections with *Echinox Publishing House: Studium, Instrumente, Theoria*, since 1990.
- Programs of Romanian as a foreign language for Hungary and France; mentoring teachers of Romanian in Hungary.
- Conference organizer.

